

Istruzioni d'uso
Gebrauchsanweisungen
Notice d'emploi
Instructions for use
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Instruções para o uso
Οδηγίες Χρήσης
Инструкции по эксплуатации
Instrukcja
Kullanım bilgileri
تعليمات الاستخدام

I Prescrizioni di installazione

- ATTENZIONE: Per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- deve essere utilizzato un interruttore onnipolare, con separazione fra i contatti di almeno 3mm, posizionato vicino all'alimentatore.
- l'interruttore sopra descritto è da considerare come dispositivo di disconnessione dell'alimentatore dalla rete elettrica.
- l'installazione deve essere effettuata conformemente alle regole di installazione applicabili. Ogni uso improprio dell'articolo può comprometterne le caratteristiche di sicurezza.

D Installationsanweisungen

- ACHTUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät an die Wand laut den Installationsanweisungen befestigt werden.
- Es muss ein allpoliger Schalter verwendet werden bei dem der Abstand zwischen den Kontakten mindestens 3 mm beträgt und der in der Nähe des Netzgeräts positioniert wird.
- Der oben beschriebene Schalter muss als Ausschaltvorrichtung des Netzgeräts vom Stromnetz dienen.
- Die Installation muss laut den geltenden Installationsvorschriften erfolgen. Ein ungeeigneter Gebrauch des Produkts kann die Sicherheitseigenschaften desselben beeinträchtigen.

F Prescriptions pour l'installation

- ATTENTION: Pour éviter de se blesser, cet appareil doit être fixé à la paroi selon les instructions de montage.
- il faut utiliser un interrupteur omnipolaire, avec séparation entre les contacts d'au moins 3 mm, positionné près de l'alimentation.
- l'interrupteur ci-dessus décrit est à considérer comme un dispositif de déconnexion de l'alimentation du réseau électrique.
- l'installation doit être effectuée selon les normes d'installation applicables. Tout usage improprie de l'article peut en compromettre les caractéristiques de sécurité.

GB Installation rules

- CAUTION: To avoid injury, this device must be fastened to the wall following the installation instructions.
- an omnipolar switch must be used, with at least 3mm separation between the contacts. It must be positioned near the power supply.
- the switch described above should be considered as a device which disconnects the power supply from the electric power line.
- The installation must be performed in conformity with the applicable installation rules. Any incorrect use of the item could affect the safety features.

E Medidas de instalación

- ATENCIÓN: Para evitar herirse, este aparato debe ser fijado a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- debe ser utilizado un interruptor onnipolar, con separación mínima entre los contactos de 3mm, colocado cerca del alimentador.
- el interruptor descrito arriba se debe considerar como dispositivo de desconexión del alimentador de la red eléctrica.
- La instalación se debe efectuar de acuerdo con las normas de instalación aplicables. Cualquier uso impropio del artículo puede comprometer sus características de seguridad.

NL Installatie-instructies

- OPGELET: Om verwondingen te voorkomen, moet het toestel aan de wand bevestigd worden volgens de installatie-instructies.
- er moet een omnipolaire schakelaar gebruikt worden, met een afscheiding tussen de contacten van minstens 3mm, geplaatst in de nabijheid van de voeder.
- de hierboven beschreven schakelaar moet beschouwd worden als een inrichting van loskoppeling van de voeder van het elektrisch net.
- De installatie moet uitgevoerd worden conform de installatieregels die van toepassing zijn. Ieder onjuist gebruik van het artikel kan de karakteristieken van de veiligheid compromitteren.

P Disposição de instalação

- ATENÇÃO: Para evitar se ferir, este aparelho deve ser colocado na parede segundo as instruções de instalação.
- Deve ser utilizado um interruptor unipolar, com separação entre os contactos de pelo menos 3 mm, posicionado perto do alimentador.
- O interruptor acima descrito deve ser considerado como dispositivo de desconexão do alimentador da rede eléctrica.
- A instalação deve ser efectuada consoante às regras de instalação aplicáveis. Qualquer uso impróprio do artigo pode comprometer as suas características de segurança.

GR Προδιαγραφές εγκατάστασης

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποτραπούν τραυματισμοί, αυτή η συσκευή πρέπει να ασφαλιστεί στον τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας πολυπολικός διακόπτης, με απόσταση μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3mm, τοποθετημένος κοντά στο τροφοδοτικό.
- ο ανωτέρω διακόπτης πρέπει να ληφθεί υπόψη ως διάταξη αποσύνδεσης του τροφοδοτικού από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί σε συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους κανόνες εγκατάστασης. Κάθε ακατάλληλη χρήση του είδους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τα χαρακτηριστικά ασφαλείας.

RU Инструкции по монтажу

- ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений этот прибор должен закрепляться на стене в соответствии с монтажными правилами.
- рядом с блоком питания необходимо установить многополюсный выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм.
- вышеописанный блок питания должен считаться разъединительным устройством от питания электрической сети.
- установка должна выполняться в соответствии с принятыми монтажными правилами. Использование приборов не по назначению может негативно отразиться на их характеристиках безопасности.

PL Przepisy dotyczące instalacji

- UWAGA: aby uniknąć zranienia się, aparat ten musi zostać przytwierdzony do ściany według wskazówek zawartych w instrukcji instalacji.
- musi być użyty wyłącznik wielobiegunowy, usytuowany w pobliżu zasilacza, o odległości między stykami wynoszącej przynajmniej 3 mm.
- wyżej opisany wyłącznik jest urządzeniem odłączającym zasilacz od sieci elektrycznej.
- instalacja musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami instalacyjnymi. Każde niewłaściwe zastosowanie produktu może wystawić na ryzyko jego cechy bezpieczeństwa;

TR Kurma uyarıları

- DİKKAT: Yaralanmayı önlemek üzere bu cihaz, kurma bilgilerine uygun olarak duvara sabitlenmelidir.
- besleyici yakınına yerleştirilmiş, kontakları arasında en az 3 mm. mesafe ile, tüm-kutuplu bir kesici kullanılmalıdır.
- yukarıda tarif edilmiş olan kesici, elektrik şebekesinde besleyiciyi ayırıcı aygıt olarak değerlendirilmelidir.
- Kurma, uygulanabilir montaj kurallarına uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Ürünün uygun olmayan her kullanımı, ürünün güvenlik özelliklerini tehlikeye atabilir.

تعليمات التركيب



- تحذير! لتفادي الإصابات يجب تثبيت هذا الجهاز على الحائط وفقاً لتعليمات التركيب.
- يجب استخدام مفاتيح فصل متعددة الأقطاب مع فاصل بين أجزاء التلامس يبلغ على الأقل 3 مم يتم وضعه بالقرب من جهاز التغذية بالشفا.
- يجب أن يتم اختيار مفاتيح الفصل المذكور أعلاه لجهاز الفصل التغذية بالشفا من شبكة الكهرباء.
- يجب إجراء عمليات التركيب وفقاً لنظم التركيب المعمول بها. أي استعمال غير سليم لهذا المنتج قد يمس أضرار لسمعة الإنسان.